

KITS : 10030841 - 10030810

PX1 Per il corretto montaggio del kit (quando non si voglia separare completamente il motore dal telaio) è possibile effettuare l'operazione nel modo sotto descritto agendo sui seguenti punti:

- A Carburatore e scatola-carburatore
- B Perno di fissaggio ammortizzatore
- C Ruota posteriore
- D Soffietto
- E Scarico
- F Cuffia di raffreddamento

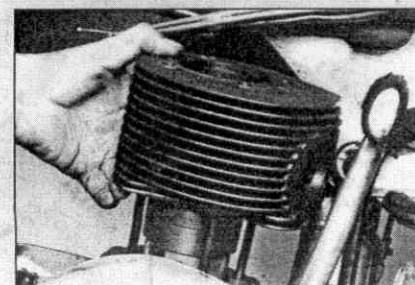
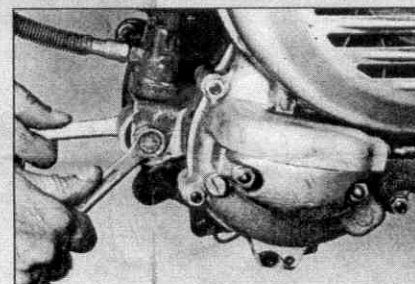
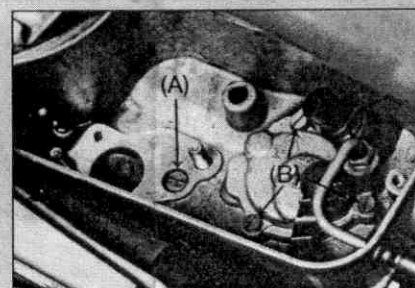
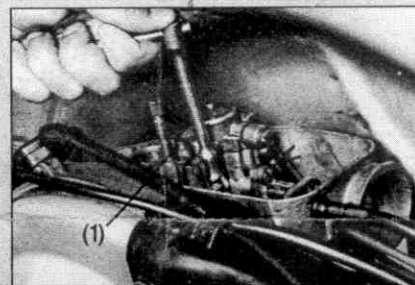
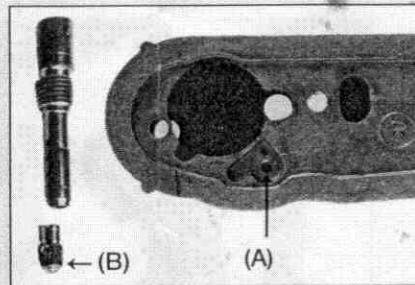
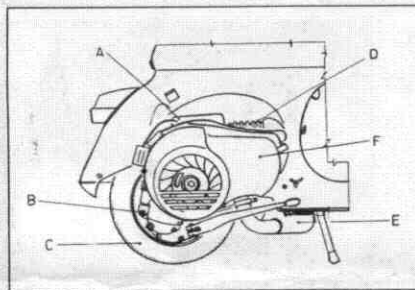
PX2 Con la sostituzione del getto del massimo, si dovrà effettuare una piccola modifica al filtro aria, che consiste in un foro da 5 mm di diametro nel punto segnato nella foto (A). Il getto del massimo si trova all'estremità del polverizzatore (B) sistemato ad incastro.

PX3 Smontando il carburatore (chiave 13) occorre sconnettere il tubo carburante e i due cavi, gas e starter. Occorre inoltre asportare il filtro aria. Per accedere al getto del massimo occorre svitare il polverizzatore (1).

PX4 Anche la scatola del carburatore deve essere rimossa agendo sulla vite (A) per permettere al motore di scendere, rendendo possibile lo smontaggio del gruppo cilindro. Nel caso il motore sia equipaggiato di miscelatore automatico occorre smontare il corpo dosatore mediante le viti (B), facendo attenzione al momento del rimontaggio di non forzare gli ingranaggi interni. Dopo il montaggio riempire il serbatoio del carburante con miscela al 2%.

PX5 Tagliando ora il perno dell'ammortizzatore (chiavi 13 e 14) il motore ruota sul perno principale e quindi si abbassa permettendo di accedere comodamente al cilindro.

PX6 Dopo aver tolto la cuffia di raffreddamento sbloccare i quattro dadi di serraggio della testa (vedi fig. 9) e quindi rimuoverli. Sfilare quindi testa e cilindro.



PX1 For the correct assembly of the kit (when you do not want to completely separate the engine from the frame) it is possible to carry out the operation in the below-mentioned way, by acting on the following points:

- A Carburetor and carburetor case
- B Rear damper bolt
- C Rear wheel
- D Bellows
- E Exhaust
- F Cooling hood

PX2 If you replace the main jet, you will have to make a slight change in the air filter, that is a hole 5 mm in diameter in the position shown in the photo (A). The main jet is located at the end of the fixed nozzle (B).

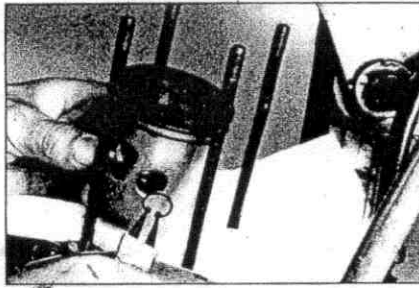
PX3 By disassembling the carburetor (monkey wrench 13) you have to disconnect the fuel pipe and the two cables: gas and starter. It is furthermore necessary to remove the air filter. The main jet is approached by unscrewing the nozzle (1).

PX4 The carburetor case too has to be removed by acting on the screw (A) to allow the engine to make the disassembly of the cylinder unit possible. Should the engine be equipped with an automatic fuelmix it is necessary to disassemble the metering body by means of screws (B); taking a special care not to force the internal gears at the time of the reassembly. After the fitting fill the fuel tank with mixture (2%).

PX5 By removing at this point the pin of the shock-absorber (monkey wrenches 13 and 14) the engine swings on the main pin and then it dips down. It is therefore possible to easily approach the cylinder.

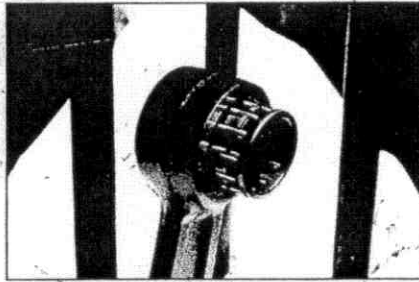
PX6 After removing the cooling hood release diagonally the head-fasteners nuts (see fig. 9) and then remove them. Slip now the head and the cylinder off.

PX7 Al momento di togliere gli anelli di fermo dello spinotto (seeger) coprire l'imboccatura del carter con un panno pulito. Sfilare quindi lo spinotto facendo semplicemente pressione su di esso.



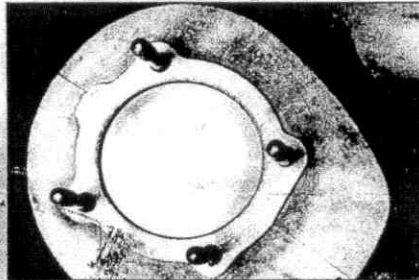
PX7 At the time of removing the seegers cover the hole of the crankcase with a clean cloth. Slip then the piston pin off simply by pressing on it.

PX8 Sulla gabbia a rulli, così come sull'occhio di biella, è segnata la selezione corrispondente per mezzo di piccole linee verticali. Nel caso di usura dell'occhio di biella, montare una gabbia di una selezione immediatamente inferiore.



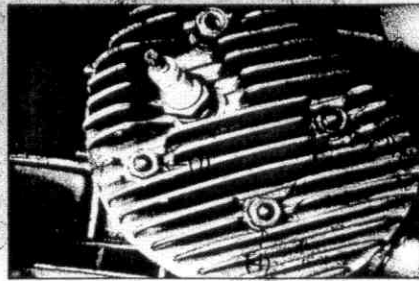
PX8 Both on the roller cage and on the small end the relevant selection is marked by means of small vertical lines. Should the small end be worn assemble a cage having the lower selection.

PX9 Dopo aver deterso attentamente tutti i componenti del kit con benzina o nafta pulita, procedere al montaggio. Sul cielo del pistone si trovano una freccia con l'indicazione dello scarico, nonché la selezione del cilindro (solo per cilindri in lega leggera).



PX9 After carefully cleaning every component of the kit by means of petrol or naphtha, go on with assembly. On the crown of the piston are positioned an arrow in the direction of exhaust as well as the selection of the cylinder (only for light alloy cylinders).

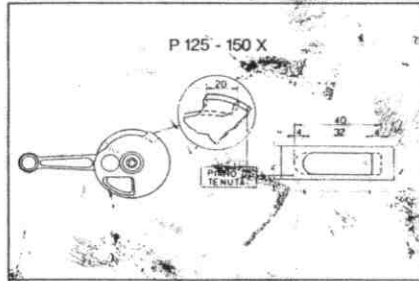
PX10 Al momento del montaggio della testa porre sul piano d'appoggio della stessa un sottile strato di grasso. Serrate quindi leggermente i dadi (per il kit B41 usare quelli contenuti nella confezione) e poi bloccarli nell'ordine sopra descritti (copia di serraggio Kg. 2,2). Prima di rimontare la cuffia di raffreddamento ricordarsi il dado di fissaggio da avvitarsi sopra il dado 3.



PX10 At the time of assembling the head coat its face with a thin layer of grease. Tighten then a little the nuts (for the kit B41 use the ones contained in the set) and then release them in compliance with what above-mentioned (tighten master Kg. 2,2). Before re-assembling the cooling hood do not forget the fastener nut to be screwed on the nut 3.

PX11 Allo scopo di incrementare ulteriormente le prestazioni, si possono ancora apportare le seguenti modifiche al condotto di ammissione e alla spalla sinistra dell'albero motore (verificare che i residui della fresatura non penetrino nel cuscinetto del piede di biella): queste modifiche comportano lo smontaggio completo del motore (rivolgersi ad una officina attrezzata).

NOTA: Fate molta attenzione a non sbloccare, rigare, o comunque danneggiare le superfici di tenuta dalla cui perfezione dipende in parte il buon funzionamento del motore.



PX11 In order to furtherly increase performances, you can make the following changes in the induction duct and in the left crankshaft of the driving shaft (ensure that the milling chips do not pass through the bearing of the small end). These changes involve the full disassembly of the engine (apply to an equipped workshop). **NOTICE:** Take a special care not to nick, to score or anyway to ruin the sealing surfaces, as the good running of the engine partly depends on their perfection.

